

470915-2026 - Competition

Germany – Fire engines – FW Zöllnitz - Lieferung 1 LF10 (Los 1) und feuerwehrtechnische Beladung (Los 2)

OJ S 129/2026 08/07/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Email: hauptamt@vg-suedliches-saaletal.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: Public order and safety

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: FW Zöllnitz - Lieferung 1 LF10 (Los 1) und feuerwehrtechnische Beladung (Los 2)

Description: Es ist beabsichtigt, ein Löschgruppenfahrzeug (LF10) sowie die feuerwehrtechnische Beladung dazu zu beschaffen.

Procedure identifier: 4fc4cade-0c59-4281-a166-4247c97f3c36

Internal identifier: 2026-018

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

Additional classification (cpv): 35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

2.1.2. Place of performance

Anywhere

Additional information: Der Erfüllungsort ist systemseitig bedingt anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, dass das Fahrzeug und Aufbau im Herstellerwerk des Bieters produziert und abgenommen wird. Der Erfüllungsort (Los 1) ist somit der Herstellerwerk des erfolgreichen Bieters. Der Erfüllungsort (Lieferort) zum Los Beladung (Los 2) ist hingegen der angegebene Ort.

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYD2YT108N1J0# Die BBS Gefahrenabwehrplanung GmbH führt dieses Verfahren im Namen und im Auftrag der auffordernden Stelle durch. Auftraggeberin/Vertragspartnerin und Rechnungsempfängerin ist die auffordernde Stelle. Änderung an den Vergabeunterlagen können in Form von Bieterfragen eingereicht werden. Die Auftraggeberin prüft die Anfragen und trifft Einzelfallentscheidungen. Sie behält sich das Recht vor, Anfragen negativ zu beantworten. Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabepattform einzureichen und werden ausschließlich über diese beantwortet. Wir bitten beim Stellen der Bieterfragen darauf zu achten, dass keine Rückschlüsse auf den stellenden Bieter sind. Fragen zu technischem

Support sind an den Kundendienst der Vergabeplattform zu stellen. Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Bieter sind für die fristgerechte Abgabe der Angebote selbst verantwortlich. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten. Der Bieter ist in der Nachweispflicht, dass er das Versäumnis nicht zu vertreten hat.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds:

Participation in a criminal organisation: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Money laundering or terrorist financing: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Fraud: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Corruption: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Child labour and including other forms of trafficking in human beings: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Breaching obligation relating to payment of taxes: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Breaching obligation relating to payment of social security contributions: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Breaching of obligations in the fields of environmental law: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Breaching of obligations in the fields of social law: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Breaching of obligations in the fields of labour law: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Insolvency: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Assets being administered by liquidator: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Business activities are suspended: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Grave professional misconduct: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Early termination, damages, or other comparable sanctions: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Los 1 Fahrzeug: Fahrgestell, Aufbau und feuerwehrtechnischer Ausbau

Description: Die Beschaffung erfolgt in zwei Losen. Los 1(Fahrzeug): Die Lieferung umfasst das Fahrgestell, den Aufbau und den feuerwehrtechnischen Ausbau als einsatzbereites Gesamtfahrzeug. Der Bieter ist Generalunternehmer. Der Einsatz von Nachunternehmern ist zugelassen. Die Beladung wird vollständig beigestellt. Teile davon aus dem Bestand, der Rest wird separat beschafft. Lieferort für das Fahrzeug ist das Herstellerwerk des Bieters, die Überführung zum Standort der Feuerwehr erfolgt nach mangelfreier Abnahme durch die Auftraggeberin. Los 2(Beladung): Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung an die Feuerwehr Zöllnitz.

Internal identifier: 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

Additional classification (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Options:

Description of the options: Alle Optionen müssen von allen Bietern angeboten werden und im Endpreis berücksichtigt werden. Im Falle einer Budgetüberschreitung oder bei Änderungen am Bedarf behält sich die Auftraggeberin vor, einzelne Optionen nicht zu beauftragen. Der Auftragswert wird dann um den angegebenen Nettobetrag an der Option gekürzt. Bei der Berechnung von Optionspreisen sind alle damit zusammenhängenden Kosten (z.B. zusätzliche Montagearbeiten, Umbauten, leistungsstärkere Aggregate usw.) in den Optionspreis mit einzuberechnen. Eine Preiserhöhung durch den Wegfall einer Option nach Angebotsende ist ausgeschlossen. Die Auftraggeberin führt in der Anlage 1 (Beladeliste) zum einen die Standardbeladung nach Tabelle 1 der DIN 14530-5 sowie den Beladungssatz E "Tragkraftspritze" nach DIN 14800-18 Beiblatt 5, zum anderen ortsspezifische Zusatzbeladung auf. Zur Angebotsabgabe ist rechnerisch (und optional gemäß Preisblatt) die vollständige Beladung gemäß Beladeliste im Aufbau zu berücksichtigen, auch wenn damit vermutlich das theoretische (rechnerische) zulässige Gesamtgewicht bei Angebotsabgabe mehr als 14,0 t beträgt. In der Anlage ist aufgeführt, welche Beladungsgegenstände optional sind. Die Beauftragung der Optionen hängt von der Gesamtkonstellation des Fahrzeuges, dem Aufbaunutzvolumen und dem Gesamtgewicht ab. Zur Angebotsabgabe müssen alle Bieter alle Optionen anbieten, so dass die Vergleichbarkeit der Angebote gegeben ist. Der Auftraggeberin ist bewusst, dass unter Umständen nicht die vollständige Beladung untergebracht werden kann. Die optionalen Halterungen werden daher nur Vertragsbestandteil, wenn diese darstellbar sind und auch beauftragt werden. Eine aussagefähige Gewichtsbilanz nach 1.15 ist daher zwingend beizulegen.

5.1.2. Place of performance

Anywhere

Additional information: Der Erfüllungsort muss technisch beding angegeben werden. Es gilt für den Auftrag als Erfüllungsort der Standort des Herstellerwerkes des erfolgreichen Bieters. Die Überführung des Fahrzeuges an den Standort der Auftraggeberin erfolgt nach mangelfreier Endabnahme durch die Feuerwehr.

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Bieter müssen das Produktionswerk nach ISO14001 oder vergleichbar zertifiziert haben. Einsatz neuester Abgastechnologie bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor. Ersatz eines Altfahrzeuges.

Aim of strategic procurement: Fulfilment of social objectives

Description: Einhaltung der gesetzlichen Mindeststandards

Approach to reducing environmental impacts: Climate change mitigation, Pollution prevention and control, Other

Social objective promoted: Fair working conditions, Other

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Beladeplanvorschlag (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen zur Angebotsabgabe einen realitätsnahen Beladeplanvorschlag abgeben. Musterzeichnungen gemäß Vergabeunterlagen sind zulässig.

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: EDV-Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Herstellereigenes EDV-Angebot zur Preisprüfung und mit möglichst vielen Einzelpreispositionen. Endpreise dürfen sich zum Preisblatt der Leistungsbeschreibung nicht unterscheiden. Abweichende Positionen oder Stückzahlen im EDV-Angebot im Vergleich zur Leistungsbeschreibung werden nicht beachtet. Es gelten allein die Angaben der Leistungsbeschreibung zur verbindlichen Umsetzung gemäß Angebotspreis. Fehler gehen zu Lasten des Bieters. Die Auftraggeberin behält sich das Recht auf Rückfragen zum EDV-Angebot vor.

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Erklärung Mitarbeiter und Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen zu den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Angaben machen zu 1) Anzahl der Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt 2) Umsatz

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Fahrgestell-Spezifikation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot eine separate Fahrgestell-Spezifikation (Beschreibung) des angebotenen Fahrgestells beilegen.

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Fahrzeugzeichnung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen dem Angebot eine Fahrzeuggesamtzeichnung, aus dem die angegebenen Abmessungen (Höhe, Breite usw.) sowie die Anbauteile erkennbar sind. Vergleichbare Musterzeichnungen sind zugelassen.

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen Handelsregistrauszug (zum Zeitpunkt der voraussichtlichen Auftragsvergabe max. 9 Monate alt) beilegen.

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: IHK Mitgliedschaftsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen IHK Mitgliedsnachweis oder vergleichbar (zum Zeitpunkt der geplanten Auftragsvergabe max. 1 Jahr alt) nachweisen

Criterion: Certificates by independent bodies about quality assurance standards

Description of selection criterion: ISO 9001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 9001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Criterion: Certificates by independent bodies about environmental management systems or standards

Description of selection criterion: ISO 14001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 14001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Produkthaftpflichtversicherung Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Produkthaftpflichtversicherungsnachweis gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Criterion: References on specified deliveries

Description of selection criterion: Referenzliste Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Technische Datenblätter (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot alle technische Datenblätter, die eine Überprüfung zur Umsetzung der Leistungsbeschreibung ermöglichen, beifügen.

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, nach Angebotsabgabe weitere Eignungsnachweise in Form von Unbedenklichkeitsbescheinigungen einzuholen. Dazu gehören beispielsweise jedoch nicht abschließend aufgeführt Unbedenklichkeitsbescheinigungen: - der Berufsgenossenschaften - der zuständigen Steuerbehörden/Finanzämter (sofern diese solche Bescheinigungen ausstellen) - der Sozialversicherungsstellen

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Vorl. Bilanzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorläufige Energie- und Gewichtsbilanz für das Fahrzeug gem. Leistungsbeschreibung

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 75

Criterion:

Type: Quality

Name: Motorleistung

Description: Um den örtlichen Anforderungen gerecht zu werden, werden Fahrzeuge mit höherer Motorleistung bevorzugt.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 5

Criterion:

Type: Quality

Name: Motorleistung

Description: Um den örtlichen Anforderungen gerecht zu werden, werden Fahrzeuge mit höherer Motorleistung bevorzugt.

Category of award threshold criterion: Minimum score

Award criterion number: 200

Criterion:

Type: Quality

Name: Mannschaftsraum-Modul

Description: Bieter haben bei der Wahl der Mannschaftsraum-Bauform die nachgenannten Möglichkeiten mit entsprechender Gewichtung. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 5

Criterion:

Type: Quality

Name: Türfach

Description: Nach technischer Möglichkeit soll ein zusätzliches Staufach im unteren Türbereich vorgesehen sein.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 3

Criterion:

Type: Quality

Name: Rückenlehne Melderplatz

Description: Die Rückenlehne des Melderplatzes soll aufgeklappt als Tisch nutzbar sein.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 3

Criterion:

Type: Quality

Name: Kleinfach am MR Sitz

Description: Nach Möglichkeit soll unter jedem Sitz ein separates Kleinfach für Mobiltelefone, Schlüssel etc. (z.B. Schub-/Klappfach) vorhanden sein.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 3

Criterion:

Type: Quality

Name: Staufächer unter den MR Sitzen

Description: Für ein optimales Raumnutzvolumen sollen die Staufächer durch Klapp-Lösungen der Sitzbänke/-schalen ermöglicht werden. Ausschnitte unter den Sitzbänken mit entnehmbaren Container sind alternativ zugelassen. Entsprechende Container sind zu liefern

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 3

Criterion:

Type: Quality

Name: Sondersignalanlage

Description: Aus technischen Gründen sollen formintegrierte Design-Blaulichter angeboten werden

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 3

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Fehlende Unterlagen werden nach den Regelungen des §56 Absatz (2) und Absatz (3) VgV mit einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung nachgefordert

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: * Mit dem Angebot ** Mittels

Eigenerklärung: - Leistungsbeschreibung: Bieter müssen die aktuelle und vollständig ausgefüllte Leistungsbeschreibung einreichen. - Unterlagen gem. Abschnitt Anlage c): Es sind alle Unterlagen gem. der Aufforderung zur Angebotsabgabe (631 EU) Abschnitt Anlage c) einzureichen. - Die Formulare VVB 234, VVB 233 und VVB 235 dürfen abweichend entfallen, wenn keine Bietergemeinschaft vorliegt oder Nachunternehmerleistungen in Anspruch genommen werden. Für Los 2 gelten abweichende Bedingungen der Formularabgabe. Dies lässt sich technisch bedingt durch die Vergabeplattform leider nicht ändern. Im Los 2 sind folgende Unterlagen mit einzureichen: - EDV Angebot - HRG-Auszug - Nachweise ISO9001 und Referenzen - ausgefüllte Leistungsbeschreibung - Unterlagen gem. VVB631

(Angebotsaufforderung) Abschnitt c, siehe auch Hinweis oben - nur auf Anforderung:

technische Datenblätter und Unbedenklichkeitsbescheinigungen Einzureichende Unterlagen:

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Los 1: Der Angebotspreis ist ein Festpreis. Es gilt die Preisgleitklausel nach AGBF Empfehlung (Details siehe Vergabeunterlagen). Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller die tatsächlichen Fahrgestellkosten gegen Rechnung begleichen. Voraussetzung ist darüber

hinaus die Eigentumsübertragung des Fahrgestells an die Auftraggeberin und der Nachweis eines ausreichenden Versicherungsschutzes gegen Verlust, Diebstahl oder sonstige Beschädigungen/Zerstörungen. Der Restbetrag wird nach erfolgreicher und mangelfreier Abnahme des Fahrzeuges im Herstellerwerk gegen Rechnung begleichen. Eine Vorauskasse oder Anzahlung wird ausgeschlossen. Los 2: Die Angebotspreise sind Festpreise. Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung der jeweiligen Lieferumfänge Kosten gegen Rechnung begleichen. Vorauszahlungen sind ausgeschlossen. Teilrechnungen dürfen nur gestellt werden, wenn die Bedingungen erfüllt

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Information about review deadlines: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich insbesondere aus § 160 Abs. 3 GWB. Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten im Übrigen u.a. die Regelungen der §§ 134, 135, 160 GWB (vgl. vorstehend). Der AG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Teilnahmeanträge und Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Gemäß § 165 GWB haben die Verfahrensbeteiligten unter Umständen Anspruch auf Akteneinsicht und können sich ggf. Ausfertigungen, Auszüge oder Abschriften erteilen lassen; die Vergabekammer soll die Akteneinsicht elektronisch gewähren. Die Vergabekammer hat die Einsicht in die Unterlagen zu versagen, soweit dies aus wichtigen Gründen, insbesondere des Geheimschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen geboten ist. Es ist daher im Interesse des Bieters/der Bietergemeinschaft, bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags oder Angebots eine entsprechende Kennzeichnung der Stellen vorzunehmen, die Betriebs-, Fabrikations- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Organisation receiving requests to participate: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Los 2 Lieferung feuerwehrtechnischer Beladung

Description: Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung gemäß Leistungsbeschreibung an die Feuerwehr Zöllnitz. Die Lieferung erfolgt in einer Lieferung nach Auftragsvergabe. Details sind den Auftragsbedingungen zu entnehmen.

Internal identifier: 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

Options:

Description of the options: Alle Optionen müssen von allen Bietern angeboten werden und im Grundendpreis berücksichtigt werden. Im Falle einer Gewichtsüberschreitung im Los 1 behält sich die Auftraggeberin vor, einzelne Optionen nicht zu beauftragen. Der Auftragswert wird dann um den angegebenen Nettobetrag an der Option gekürzt. Bei der Berechnung von Optionspreisen, sind alle damit zusammenhängenden Kosten (z.B. erhöhte Transportkosten) in dem Optionspreis mit einzuberechnen. Eine Preiserhöhung durch den Wegfall einer Option nach Angebotsende ist ausgeschlossen.

5.1.2. Place of performance

Postal address: Im Unterdorf 5

Town: Zöllnitz

Postcode: 07751

Country subdivision (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)

Country: Germany

Additional information: Feuerwehrgerätehaus der FW Zöllnitz. Die Anlieferung ist unbedingt vorab anzukündigen und zu terminieren.

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Bieter müssen das Produktionswerk nach ISO14001 oder vergleichbar zertifiziert haben. Einsatz neuester Abgastechnologie bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor. Ersatz eines Altfahrzeuges.

Aim of strategic procurement: Fulfilment of social objectives

Description: Einhaltung der gesetzlichen Mindeststandards

Approach to reducing environmental impacts: Climate change mitigation, Pollution prevention and control, Other

Social objective promoted: Fair working conditions, Other

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Beladeplanvorschlag (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen zur Angebotsabgabe einen realitätsnahen Beladeplanvorschlag abgeben. Musterzeichnungen gemäß Vergabeunterlagen sind zulässig.

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: EDV-Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Herstellereigenes EDV-Angebot zur Preisprüfung und mit möglichst vielen Einzelpreispositionen. Endpreise dürfen sich zum Preisblatt der Leistungsbeschreibung nicht unterscheiden. Abweichende Positionen oder Stückzahlen im EDV-Angebot im Vergleich zur Leistungsbeschreibung werden nicht beachtet. Es gelten allein die Angaben der Leistungsbeschreibung zur verbindlichen Umsetzung gemäß Angebotspreis. Fehler gehen zu Lasten des Bieters. Die Auftraggeberin behält sich das Recht auf Rückfragen zum EDV-Angebot vor.

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Erklärung Mitarbeiter und Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen zu den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Angaben machen zu 1) Anzahl der Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt 2) Umsatz

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Fahrgestell-Spezifikation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot eine separate Fahrgestell-Spezifikation (Beschreibung) des angebotenen Fahrgestells beilegen.

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Fahrzeugzeichnung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen dem Angebot eine Fahrzeuggesamtzeichnung, aus dem die angegebenen Abmessungen (Höhe, Breite usw.) sowie die Anbauteile erkennbar sind. Vergleichbare Musterzeichnungen sind zugelassen.

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Handelsregisterauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen Handelsregisterauszug (zum Zeitpunkt der voraussichtlichen Auftragsvergabe max. 9 Monate alt) beilegen.

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: IHK Mitgliedschaftsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen IHK Mitgliedschaftsnachweis oder vergleichbar (zum Zeitpunkt der geplanten Auftragsvergabe max. 1 Jahr alt) nachweisen

Criterion: Certificates by independent bodies about quality assurance standards

Description of selection criterion: ISO 9001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 9001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Criterion: Certificates by independent bodies about environmental management systems or standards

Description of selection criterion: ISO 14001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 14001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Produkthaftpflichtversicherung Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Produkthaftpflichtversicherungsnachweis gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Criterion: References on specified deliveries

Description of selection criterion: Referenzliste Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Technische Datenblätter (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot alle technische Datenblätter, die eine Überprüfung zur Umsetzung der Leistungsbeschreibung ermöglichen, beifügen.

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, nach Angebotsabgabe weitere Eignungsnachweise in Form von Unbedenklichkeitsbescheinigungen einzuholen. Dazu gehören beispielsweise jedoch nicht abschließend aufgeführt Unbedenklichkeitsbescheinigungen: - der Berufsgenossenschaften - der zuständigen Steuerbehörden/Finanzämter (sofern diese solche Bescheinigungen ausstellen) - der Sozialversicherungsstellen

Criterion: Samples, descriptions, or photographs without certification of authenticity

Description of selection criterion: Vorl. Bilanzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorläufige Energie- und Gewichtsbilanz für das Fahrzeug gem. Leistungsbeschreibung

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Fehlende Unterlagen werden nach den Regelungen des §56 Absatz (2) und Absatz (3) VgV mit einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung nachgefordert

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: * Mit dem Angebot ** Mittels

Eigenerklärung: - Leistungsbeschreibung: Bieter müssen die aktuelle und vollständig ausgefüllte Leistungsbeschreibung einreichen. - Unterlagen gem. Abschnitt Anlage c): Es sind alle Unterlagen gem. der Aufforderung zur Angebotsabgabe (631 EU) Abschnitt Anlage c) einzureichen. - Die Formulare VVB 234, VVB 233 und VVB 235 dürfen abweichend entfallen, wenn keine Bietergemeinschaft vorliegt oder Nachunternehmerleistungen in Anspruch genommen werden. Für Los 2 gelten abweichende Bedingungen der Formularabgabe. Dies lässt sich technisch bedingt durch die Vergabeplattform leider nicht ändern. Im Los 2 sind folgende Unterlagen mit einzureichen: - EDV Angebot - HRG-Auszug - Nachweise ISO9001 und Referenzen - ausgefüllte Leistungsbeschreibung - Unterlagen gem. VVB631

(Angebotsaufforderung) Abschnitt c, siehe auch Hinweis oben - nur auf Anforderung: technische Datenblätter und Unbedenklichkeitsbescheinigungen Einzureichende Unterlagen:

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Los 1: Der Angebotspreis ist ein Festpreis. Es gilt die Preisgleitklausel nach AGBF Empfehlung (Details siehe Vergabeunterlagen). Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller die tatsächlichen Fahrgestellkosten gegen Rechnung begleichen. Voraussetzung ist darüber hinaus die Eigentumsübertragung des Fahrgestells an die Auftraggeberin und der Nachweis eines ausreichenden Versicherungsschutzes gegen Verlust, Diebstahl oder sonstige Beschädigungen/Zerstörungen. Der Restbetrag wird nach erfolgreicher und mangelfreier Abnahme des Fahrzeuges im Herstellerwerk gegen Rechnung begleichen. Eine Vorauskasse oder Anzahlung wird ausgeschlossen. Los 2: Die Angebotspreise sind Festpreise. Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung der jeweiligen Lieferumfänge Kosten gegen Rechnung begleichen. Vorauszahlungen sind ausgeschlossen. Teilrechnungen dürfen nur gestellt werden, wenn die Bedingungen erfüllt

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Information about review deadlines: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich insbesondere aus § 160 Abs. 3 GWB. Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten im Übrigen u.a. die Regelungen der §§ 134, 135, 160 GWB (vgl. vorstehend). Der AG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Teilnahmeanträge und Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Gemäß § 165 GWB haben die Verfahrensbeteiligten unter Umständen Anspruch auf Akteneinsicht und können sich ggf. Ausfertigungen, Auszüge oder Abschriften erteilen lassen; die Vergabekammer soll die Akteneinsicht elektronisch gewähren. Die Vergabekammer hat die Einsicht in die Unterlagen zu versagen, soweit dies aus wichtigen Gründen, insbesondere des Geheimschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen geboten ist. Es ist daher im Interesse des Bieters/der Bietergemeinschaft, bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags oder Angebots eine entsprechende Kennzeichnung der Stellen vorzunehmen, die Betriebs-, Fabrikations- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Organisation receiving requests to participate: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Registration number: 16074114-0001-06

Postal address: Bahnhofstr. 23

Town: Kahla

Postcode: 07768

Country subdivision (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)

Country: Germany

Email: hauptamt@vg-suedliches-saaletal.de

Telephone: +49 3642459120

Internet address: <https://www.vg-suedliches-saaletal.de/verzeichnis/visitenkarte.php?mandat=250519>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: BBS Gefahrenabwehrplanung GmbH

Registration number: DE276233331

Postal address: Flughafenstr 52a

Town: Hamburg

Postcode: 22335

Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)

Country: Germany

Email: ausschreibung@bbs-planung.de

Telephone: +49 40609458260

Roles of this organisation:

Procurement service provider

8.1. ORG-0003

Official name: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Registration number: DE.Justiz.dc83eede-fdc9-4967-9466-1dc975e06a65.0c3b

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postcode: 99423

Country subdivision (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Country: Germany

Email: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361573321254

Internet address: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

74552cc6-3a4f-41b6-b25f-39958b1f59bd-01

Main reason for change

:

Buyer correction

Description

:

Anpassen der Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen an die Vorgaben seit 01.07.2026

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Ergänzung von Punk 5 der Auflistung und Ergänzung der elektronischen Einsicht.

The procurement documents were changed on: 07/07/2026

Notice information

Notice identifier/version: 63ee1a95-0197-4d91-b9ef-f5e1d314785c - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 07/07/2026 08:59:15 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 470915-2026

OJ S issue number: 129/2026

Publication date: 08/07/2026